CITY OF VANCOUVER vancouver.ca

# 福溪平地規劃草案開放日
# 共商未來三十年發展大計

歡迎閣下參與檢討福溪平地 (False Creek Flats) 的規劃草案。此計劃旨在打造一個更具生產力、持續發展能力及整合性的地區，令福溪平地的潛能能夠盡量發揮出來。建議中的政策是建基於社區人士及主要持份者在規劃程序中所提供的意見。

請出席以下開放日與市府職員討論建議中的政策並分享您的意見。

**時間: 2017年 1月25日(星期三) 下午5時至8時**
地點: 231 Industrial Avenue
(入口在 Southern Street)

**查詢更多資訊請瀏覽:**
**vancouver.ca/falsecreekflats**

## 你對阿布特斯綠色走廊 (ARBUTUS GREENWAY) 的願景有甚麼看法？

阿布特斯綠色走廊將會是一條由北到南連接福溪及菲莎河的交通通道。希望閣下可以幫助我們為未來世代打做這項歷史性的工程，為步行、使用單車及其他人力交通工具的人士提供方便和高質素的公共空間。

**歡迎發表意見!**

請瀏覽 vancouver.ca/arbutus-greenway
網頁參與問卷調查。

**出席開放日活動:**

| | |
|---|---|
| 2017 年 2 月 4 日上午 11 時至下午 2 時 | **Kitsilano Neighbourhood House** 2305 West 7th Avenue |
| 2017 年 2 月 9 日晚上 7 時至 9 時 | **Marpole Community Centre** 990 West 59th Avenue |
| 2017 年 2 月 11 日下午 2 時 30 分至 5 時 30 分 | **Roundhouse Community Centre** 181 Roundhouse Mews |

閣下亦可親臨阿布特斯綠色走廊流動展覽站，
時間和地點將刊登在項目網頁上。

CITY OF VANCOUVER
欲需更多資訊，請致電 **3-1-1**
或瀏覽網頁：
**vancouver.ca/arbutus-greenway**

佛山市民辦教育協會會長王倩倩（前左3）和前本地校長John Anderson（前右2）等嘉賓出席論壇。（伍皚婷攝）

# 廣東教育交流團體驗本地小班教學

**【明報專訊】加拿大國際文化教育交流協會（CGCEA）舉辦加中教育交流團及論壇，邀請大約20名來自中國廣東省的師生到大溫多間學校交流，與本地學生一同上課，體驗加拿大的校園生活。**

應邀參加交流團的佛山市民辦教育協會會長王倩倩表示，在過去一個星期的訪問行程中，已經先後探訪了大溫地區兩間小學、4間中學和4個校區的學校局，有機會深入地比較廣東省與卑詩省兩省在教育體制上的不同。她說，這次活動她們一共有20多名師生參與，學生被安排到高貴林一間中學擔任短期交流生，早上與本地學生一起上課學習，並參與課外活動增進友誼，而放學後則入住寄宿家庭，體驗和融入本地生活。她說學生的反應十分正面，能把握這次難得的機會感受卑詩省的學習和生活環境，並且與本地的同齡學生和寄宿家庭互相交流。

王倩倩稱，經過過去一星期的觀察後，發現兩省的教育體制其中一個很大的差別是班級人數。她說在中國，就算是私立學校，最少也只能安排到40名學生一班，但是本地卻可以做到20人一班，甚至更少，讓老師可以更加照顧到學生的需求。但她也說佛山市人口眾多，實在難以推行小班教學。

另外CGCEA昨天舉辦教育論壇討論加中兩國的教育制度，擔任講者的南本那比中學（Burnaby South）前校長John Anderson表示，促進兩地在教育上的交流十分重要，可以互相學習和了解，若日後有中國學生決定到本地升學，也可以避免一些誤會。他憶述擔任校長期間，每年的學校排名榜出爐後，都會遭來自中國的家長抱怨指學校排名不高，擔心會影響子女升讀大學的機會，但其實學校排名與申請大學並沒有直接關係。他說，這可能與中國的名牌學校文化不同，因此每次都要向家長解釋。

Anderson亦鼓勵本地師生到中國交流，擴闊眼界，又說當地每間學校的學生人數都很多，但卻可以把學校管理得井井有條，建立學生自律的品德，讓他印象十分深刻。

## 西摩山「瓊斯峰」紀念北岸搜救英雄

**【明報專訊】**卑詩省長簡蕙芝（Christy Clark）昨日公布，會在3月引入法例將西摩山（Mount Seymour）的其中一個山峰以北岸搜救隊已故隊長瓊斯（Tim Jones，**右圖**）的名字命名，名爲「瓊斯峰」（Tim Jones Peak）。

簡蕙芝說：「我們失去瓊斯，一名眞正的英雄，他生前鍾愛的郊野以後都會有他的名字。」

以瓊斯命名的山峰是西摩山其中一個山峰，原來名字爲Second Pump Peak，但並非正式有記錄，它高約1425米屬西摩山省級公園範圍內。

瓊斯於1956年在阿省愛蒙頓出生，六歲時隨家人移居北溫。他生前曾任卑詩救護服務的組長，並在北岸搜救隊當義工隊長多年，更成爲搜救隊的代表。

2014年，瓊斯離開搜救隊在西摩山的物資分站下山期間猝斃。

# 卑詩水電推溫市變電站地下化
# 《種子》計劃選點西端和耶魯鎮

**【明報專訊】**卑詩水電公司（BC Hydro）其中兩個在溫哥華市中心的變電站已有逾60年歷史，而爲未來人口增長用電量需求作好準備，公司計劃建設新站取代它們，並提出創新建議《種子》（Seed）計劃，在地底建變電站，這可讓地面上的空間用於興建其他生活設施。

卑詩水電公司指，溫市中心在未來30年的用電量需求預期會增加逾75%，這與人口增長和稠密化有關，而在市中心核心區域內，現有三個電力變電站，一個是大教堂廣場變電站（Cathedral Square Substation），當局會將它升級。另外兩個變電站分別位於華埠和布勒街（Burrard St.）的穆林變電站（Murrin Substation）及格勞爾變電站（Dal Grauer Substation），它們分別建於1947年和1953年，現已接近原有設計的壽命。

地底變電站以上的地面空間可用來興建其他設施，如學校和綠地等；圖為設計構想圖。（卑詩水電公司提供）

公司指，建造一個新變電站的傳統方法是尋找和購買一塊土地，並在地面興建，而所需面積會相等於溫市中心約近半個路段，對於一個正在增長，土地稀缺及具價值的城市來說，這會奪去興建其他有需求設施，如房屋的機會。

卑詩水電公司麥克唐納（Jessica McDonald）指，在地底建變電站，地面的土地將可用來爲社區帶來益處，可以是一所學校、公園或運動場，「我們認爲這『種子』概念是一項創新和使這城市更切合全球的宜居標準。」公司現建議在西端（West End）和耶魯鎮（Yaletown）的地底興建兩個變電站，而站上地面空間便可用於建設新學校、託兒中心和公園。公司指它是北美首個考慮在全市範圍使用地底變電站這新方法的電力公司。

《種子》計劃亦會資助其他社區設施的發展，包括2020年高豪港（Coal Harbour）的新學校和2025年在西端的新學校、託兒中心和綠地等。

卑詩水電公司其實早已成爲興建北美第一個地底變電站的電力公司，那正是在大教堂公園（Cathedral Square Park）地底下的變電站，它自1984年開始運作以來，一直很安全，而其他北美城市加州阿納海姆（Anaheim）和多倫多分別在2007年和2017年興建地底變電站。

Lotto MAX 1月20日 中獎號碼
4 10 21 28 29 37 45 20
特別號碼
幸運寶號碼 3 12 49 87
中獎號碼以彩票局正式紀錄為準
查詢可瀏覽彩票局網頁：www.bclc.com